



simā

Isol / Zypce



1. la primera vez
2. romance fatal
3. la culpa
4. mi fórmula para llorar
5. tal vez mejor
6. la calandria
7. palabritas flojas
8. si de verdad
9. doppelgänger
10. vos me llamás
11. el día llegó

SUBIR EL VOLUMEN

(Este disco tiene una compresión baja para mantener la definición sonora de planos y texturas)

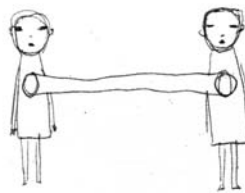
### La primera vez

En enero  
llega un ventarrón de invierno  
donde está el calor y el fuego  
de tu corazón.

En las fotos  
que sacamos aquél día...  
en ninguna sonreías,  
ni tampoco yo

Tan distantes...  
se alejaban las canciones  
ya no había conversaciones  
entre vos y yo.

Los recuerdos  
se volvían un tormento;  
es la primera vez que miento  
al decirte Amor.



### Romance fatal

Y si me abandonas nunca lo sabrán,  
no, no, jamás  
Mi buena Rita, no me dejarás,  
no, no, na, na.

Si estás con rabia, ya no tengas más,  
no, no, na, ná  
Seguro ya no duele,  
no hay nada que perdonar

No te vas más, no,no,no  
Volvés atrás

Si me abandonas, mejor no estar  
No voy a ver tu cara estallar  
Voy a tomar otro camino a Monserrat.

No me abandones ya  
Sabés que no hay lugar adónde ir  
si no estoy yo  
serás muy infeliz  
No te vas más  
Volvés atrás

Y si me abandonas nunca lo sabrán,  
no, no, jamás,  
no, no, no.

Seguro ya no duele,  
no hay nada que perdonar



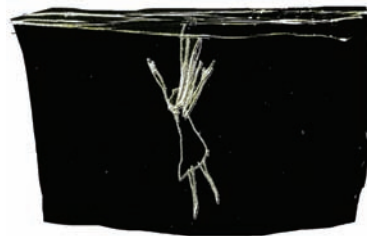
### La Culpa

A lo mejor las cosas igual pasaban  
A lo mejor la luna se equivocó  
A lo mejor la culpa la tuve yo  
por no mirar el temporal  
que el viento no podía adivinar

iAh!  
Tu hermosa barcaza oscura me llevó  
hacia las profundidades  
y se hundió

iAh!  
Las olas que van llevándose el calor  
Me susurran en la oreja tu canción  
(tu canción)

A lo mejor las cosas igual pasaban  
A lo mejor tu mano se equivocó  
por no mirar el temporal  
que el viento no podía adivinar



### Mi fórmula para llorar

Dime que me quieres y se acabará  
dime que me quieres y sé que jamás vendrás  
Tu lógica es fatal

Dime que me quieres y se acabará  
dime que me quieres y sé que jamás vendrás...

Dime que está limpio, y se ensuciará  
dime que ya vuelves, y sé que jamás te irás...  
jamás te irás

Dime que me quieres y se acabará  
dime que me quieres y sé que jamás vendrás  
Tu lógica es fatal

Dime que me quieres, dime que me quieres  
y mi mente imaginará hecatombes...  
dime que está limpio, y se ensuciará  
dime que ya vuelves, y sé que jamás te irás...  
jamás te irás



### Tal vez mejor

¿Y por qué tengo que cuidarla yo, si es tu rana?  
Cae la lluvia y desde mi balcón la escuchaba  
Canta una canción que no dice nada  
Tu seco corazón le dijo adiós, y te llama

Pero es mejor que el silencio...  
tal vez mejor  
tal vez mejor

Dibujo una memoria en la que invierto papeles  
La máquina del tiempo de los dos, retrocede  
y eso que quererte ya no me duele

pero es mejor que el silencio

El tiro de largada  
pega en el techo,  
rompe el armazón que me ahogaba  
y eso que habías sido a quien más amara

Mi amor, como una planta de interior, se secaba

## La Calandria

u-ú, a-á,  
qué mal me cuidaste, amor  
u-ú, a-á,  
mi tren ya partió, no sé dónde va,  
ni si tengo que bajarme ya, u-ú, a-á

Mi gran valijón no encuentra lugar  
Dejé en la estación  
las promesas que pesaban más  
u-ú, a-á

El idioma en el que hablaba  
al salir se me olvidó  
Feliz voy a estar  
leyendo un libro de Beauvoir

Como vuelan los patos al viajar  
prefiero estar:  
de arriba mirar  
aleteando sin querer bajar,  
u-ú, a-á

Las calandrias cantan por cantar:  
u-ú, a-á, u-ú, a-á,  
u-ú, a-á...

qué mal me cuidaste, amor

-No me beses más-,  
dice el sapo a la princesa.  
-No me beses más...  
No voy a cambiar por ti  
no voy a cambiar por ti



## Palabritas flojas

No me digas que volvió:  
ya no tiene caso  
remontar lo que pasó.  
Viene mal perdido,  
te lo digo yo;  
de lejos se notaba ya.

En enero se partió  
lo que ya no estaba  
y no hubo que lamentar  
casi nada:  
una estrellita que otra,  
una cancioncita de amor...

Amor, amor...  
palabritas flojas  
Amor, amor  
se cae como las hojas.

En Italia hay un farol  
de mercurio verde  
donde un día te abracé.

Si tomara ese barco  
si quisiera verte un poco más  
ahí estás.

Amor,  
palabritas flojas...  
amor, amor  
se cae como las hojas.



### Si de verdad

Ay, si de verdad quisieras  
ay, si de verdad  
quisieras remontar mi gran montaña

Yo ya puse una escalera  
pero no te veo acá...  
Ay, si de verdad quisieras  
mi pequeño amor tomar

Sí, hay más  
Hay más en mí  
y nadie ocupa ese lugar  
esa profunda oscuridad  
donde mi estrella brilla más

Ojalá mi alma supiera  
el arte de resignar  
ya llegó la primavera  
y no es fácil esperar

### Doppelgänger\*

Y lentamente la escucho acercándose...  
La escucho acercándose;  
está a tu lado y no la ves.  
Desde la puerta hay una nena,  
la escucho acercándose.  
Está a tu lado, me grita que  
hay una nena mirándome,  
está a tu lado y no la ves.

¡Doppelgänger! ¡Doppelgänger!

En un susurro me grita que  
te dice lo que no querés  
y en un susurro te dice lo que no querés  
un viento fuerte me grita que:

¡Doppelgänger! ¡Doppelgänger!

Es el olvido, la piedra que tiraste al mar  
que en un descuido, volvió a flotar...  
y lentamente, la siento acercándose;  
un viento fuerte me grita que:

¡Doppelgänger! ¡Doppelgänger!

Y lentamente la escucho acercándose;  
duerme a tu lado y no la ves.  
En el silencio su sombra se pegó a mis pies.

\* *Doppelgänger* ("el que camina al lado") es el vocablo alemán para el doble fantasmagórico de una persona viva. El término se utiliza en referencia al "gemelo diabólico" o al fenómeno de la bilocación.

### Vos me llamás

Cuando me pasan a buscar  
para salir a festejar  
las ocurrencias de mi nueva vida

Cuando les hago esperar  
cuando me hago rogar  
vanagloriar mi independencia tardía...

vos me llamás  
y me vuelve el dolor,  
engordo lo que adelgazó tu partida  
Vos me llamás  
y digo que no estoy  
reconocés mi voz, como lo temía

Los astros no me ayudarán  
se notará mi malestar..  
me vestiré de fiesta para disimular

Estoy yendo a ningún lugar,  
pero me apuro un poco más  
descuelgo el teléfono  
y me marcho a bailotear

Vos me llamás  
y me vuelve el dolor,  
engordo lo que adelgazó tu partida  
Vos me llamás  
y digo que no estoy  
reconocés mi voz, como lo temía

Vos me llamás...  
y digo que no estoy



### El día llegó

¡Uh! El día llegó  
Abrimos el cuarto para que entre el sol  
Y el sol estalló

Sé que todo ocurrió cuando no miraba yo  
No debía saberlo y se te escapó

Meto el cuello en la arena  
No quiero ver la verdad  
Si estoy respirando mal  
De a poco, muy lento  
Me voy a calmar

Si me ahoga o me quema  
No puedo identificar  
Soy esa camisa azul  
Que nunca llegaste a usar  
De tan especial

¡Ah! El día llegó  
Nos fuimos al campo para ver el sol  
Y el auto chocó

Sé que todo ocurrió cuando no miraba yo  
Pasaba un conejo y se te acercó

Meto el cuello en la arena  
No quiero ver la verdad  
Soy esa camisa azul  
Que nunca llegaste a usar  
De tan especial

Si me ahoga o me quema  
No puedo identificar  
Si estoy respirando mal  
De a poco, muy lento  
Me voy a calmar

**Isol:** voz  
**Zypce:** instrumentaciones



**Letras:** Isol

**Música:** Isol - Zypce

(excepto en 1 (*La primera vez*) y 10 (*Vos me llamas*): letra y música de Dani Umpi / Adrián Soiza)

**Producción artística:** Zypce (en 10: Zypce / Cecinini)

**Mastering:** Nicolás Cecinini

Algunos loops de batería/percusión en 5, 6, 8, 9 y 11 tocados por Fernando Martínez.

Voces adicionales en 6 por Lola y Gabriel Zypce

Track 2 incluye un extracto de la canción irlandesa tradicional *Port na bPúcaí*, interpretada por Roman Browne, del disco *The Drones and the Chanters II*, Claddagh Records, 1994

Riff de guitarra en track 6 interpretado por Pablo Chimenti, en base a una melodía de la canción *Laredo Tornado* (1974) de Electric Light Orchestra

Track 7 incluye una frase vocal del *Lamento della Ninfa (Madrigali Guerrieri et Amorosi, Libro VIII)*, de Claudio Monteverdi (1567-1643)

Voces grabadas en Studio Moma

**Arte:** Isol

**Foto:** Juan Salvarredy

October 2007, Buenos Aires.

[www.myspace.com/isolzypce](http://www.myspace.com/isolzypce)

**Muchas gracias:** A Ricardo Ache, por la generosidad con su material sonoro y el entusiasmo sostenido y alentador. A Gastón Pérsico y Cecilia Szalkowicz por su apoyo y ojo clínico; a Dani Umpi y Adrián Soiza por confiarnos sus bellas composiciones; a los amigos musicales Paul Francke, Pablo Chimenti, Hernán Kerleñevich, Adrián TOTO Nieves, Fernando Martínez, Roxana Amed, Gustavo Margulies; a Ian Barnett (Parole translations) por su cuidado en la traducción de las letras al inglés; a Ale Star y Gabriela Fernández por poner su arte en las fotos.

A Raquel Gómez, a Rafael Spregelburd. Y a nuestros padres.

**simas:** f. Abismo, precipicio, despeñadero, profundidad.